Mobilité ETLV + des professeurs d'enseignements technologiques du lycée Les Trois Sources en Irlande

Cofinancé par le programme Erasmus+ de l'Union européenne

Le lycée les Trois Sources s'est engagé dans le **projet académique Erasmus+/ETLV** (Enseignement Technologique en Langues Vivantes) pour les filières technologiques. L'objectif de ce projet est de permettre à des enseignants intervenant en Enseignement Technologique en Langues Vivantes de réaliser une mobilité en Europe à des fins de formation et d'observation. Ce projet est cofinancé par le programme Erasmus+ de l'Union européenne.

ETLV+ s'inscrit dans le contexte de la réforme du baccalauréat et du lycée, plus spécifiquement de la voie technologique qui prévoit l'extension de l'enseignement technologique à toutes les séries technologiques.

La démarche s'inscrit également dans le Plan langues vivantes national qui fixe plusieurs objectifs, notamment développer les enseignements en langues vivantes, multiplier les écoles et les établissements à l'ouverture internationale, évaluer et certifier les enseignants pour une meilleure reconnaissance de leurs compétences et renforcer leur formation initiale et continue.

Les immersions linguistiques ne se limitent aux seuls professeurs de langues mais également à leurs homologues d'autres matières, de façon non seulement à renforcer leurs compétences, mais aussi à les encourager à enseigner leur propre matière en langue étrangère.

Quatre enseignantes du lycée (Madame Lenglet et Madame Tisseron pour la filière **ST2S**, Madame Daubeuf, et Madame Puttevils pour la filière **STMG**) ont bénéficié de ce dispositif.

Pendant les vacances de Printemps, elles ont séjourné à ce titre une semaine en Irlande et précisément, à Galway. Elles ont été accueillies dans un établissement de formation (Atlantic Language School) afin d'améliorer leur maîtrise de la langue anglaise à des fins d'enseignement.
Véronique DAUBEUF - Professeure en STMG

Nos témoignages :

« Comme beaucoup, ma maîtrise de la langue ne me permettait pas d'intervenir en cours d'ETLV comme je le souhaitais. L'opportunité de participer à cette mobilité m'a permis d'enrichir mon anglais tant dans la construction des phrases que dans la prononciation. De pouvoir discuter avec des personnes d'autres pays dans cette langue m'a également permis de ne plus avoir de blocage quant à l'expression orale. Enfin, cette mobilité permet de s'enrichir tant sur le point professionnel que personnel. » **Méghanne Lenglet – Professeure en STMS**

« Cette proposition de voyage en Irlande a été une opportunité qui avait tout son sens dans le cadre de l'Enseignement Technique de Langue Vivante : ETLV. Car, même si j'aime pratiquer l'anglais, ce n'est pas toujours facile. Il faut parler avec une certaine fluidité, s'assurer que nous ne faisons pas des fautes de grammaire, de conjugaison, ceci avec l'enjeu de l'apprentissage des élèves.

Les conditions de voyages par Erasmus+ sont de très bonnes qualités et le choix de pratiquer la langue avec des cours sur place est une valeur ajoutée.

Ce voyage a permis à chacune d'entre nous, de s'enrichir d'un point de vue culturel, linguistique et intellectuel. Il a créé aussi une cohésion entre nous et nous a ouvertes à de nouvelles idées d'apprentissage pour nos élèves voire même la naissance de nouveau projet à étudier…

A ce jour, il a, aussi, permis des rencontres et peut être la possibilité pour une collègue professeure d'anglais de mettre en place un échange scolaire, à suivre. Bref, ce fut une riche et très belle expérience ! A refaire ! » **Nadine Puttevils – Professeure en STMG**

L'Enseignement Technologique en Langue Vivante (ETLV) est une des nouveautés de la réforme du Baccalauréat. Dans ce cadre, la co-animation avec un enseignant de langue vivante, m'est apparue comme une opportunité pour revoir ma pratique de l'anglais. Cependant, la réalité s'est affichée plus complexe et les difficultés d'expression en anglais se sont fait sentir… peur de s'exprimer, de prendre la parole, d'adopter la bonne prononciation, la peur du jugement..

Pour synthétiser ce séjour Erasmus + m'a permis :

- ✓ *D'être en situation pour s'exprimer à l'oral sur des thématiques de la vie courante*
- ✓ *De réapprendre le vocabulaire et la grammaire de base*
- ✓ *Libérer ma créativité (pour de futures constructions de séance)*
- ✓ *De faire des fautes de langage en étant corrigé par un enseignant*
- ✓ *De libérer les peurs irrationnelles liées à l'expression dans une langue étrangère*

De plus, ces cours m'ont permis :

- ✓ *De me questionner et de comprendre les mécanismes d'apprentissage (passage à l'oral très bénéfique)*
- ✓ *D'être dans une position d'élève en difficultés*
- ✓ *De comprendre l'intérêt d'une diversité des taches lors d'une séance*

Concrètement, une expérience positive à tous points de vue : social, professionnel, et même sur le plan personnel.

Sandrine TISSERON– Professeure en STMS